



# КРАТОН®

## МОЩНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

### ВВЕДЕНИЕ

**Уважаемый покупатель!** Благодарим за доверие, которое Вы оказали, выбрав наш аэрограф АВ-01 (далее в тексте «аэрограф»). Перед первым использованием аэрографа внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации! В данной инструкции Вы найдете все указания, выполнение которых обеспечит безопасную эксплуатацию и длительный срок службы аэрографа. Все дополнительные обязательные сведения об данном ручном пневматическом инструменте размещены в приложении А (вкладыш в инструкцию по эксплуатации аэрографа). При возникновении любых вопросов, касающихся продукции зарегистрированной торговой марки **Кратон**, Вы можете разместить их на странице Форума сайта «[www.kraton.ru](http://www.kraton.ru)».

**Уважаемый покупатель!** Приобретая аэрограф, проверьте его работоспособность и комплектность!

### СОДЕРЖАНИЕ

<i>Основные технические данные</i> .....	3
<i>Комплектность</i> .....	4
<i>Назначение и общие указания</i> .....	4
<i>Графические символы безопасности</i> .....	5
<i>Предупреждение для пользователя</i> .....	6
<i>Правила безопасности</i> .....	6
<i>Устройство аэрографа</i> .....	9
<i>Общие рекомендации по работе</i> .....	11
<i>Техническое обслуживание</i> .....	12
<i>Транспортирование и правила хранения</i> .....	13
<i>Утилизация</i> .....	14
<i>Неисправности и методы их устранения</i> .....	14
<i>Сведения о действиях при обнаружении неисправности</i> .....	15
<i>Гарантия изготовителя</i> .....	19
<i>Приложение А — вкладыш в инструкцию по эксплуатации (1 лист, А5)</i>	

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование параметра	Значение параметра
Наименование, тип, модель	Аэрограф АВ-01
Рабочее давление сжатого воздуха	0,098–0,343 МПа (1,0–3,5 кгс/см <sup>2</sup> )
Диаметр дюзы	0,35 мм
Расход сжатого воздуха	57 л/мин

**ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Длина шланга	1,5 м
Размер внутренней резьбы переходника для подвода сжатого воздуха	1/4"
Габаритные размеры (L × B × H)	145 × 11 × 37 мм
Масса	0,4 кг

**Срок службы:** На основании опыта эксплуатации аналогичных изделий и статистических данных срок службы аэрографа установлен в пределах **3 (трех) лет**.

**КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Наименование	Количество
Аэрограф АВ-01	1 шт.
Шланг	1,5 м
Емкость для ЛКМ* (22 см <sup>3</sup> )	2 шт.
Емкость для ЛКМ* (5 см <sup>3</sup> )	1 шт.
Переходник 1/4"	1 шт.
Держатель	1 шт.
Ключ	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 экз.
Коробка для хранения аэрографа	1 шт.

**Примечание:** ЛКМ\* — лакокрасочный материал.

**НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ**

• Аэрограф относится к ручным пневматическим инструментам и предназначен для нанесения покрытия напылением красок или лаков. Аэрограф идеально подходит для:

- автоаэрографии;
- моделестроения;
- иллюстраций;
- body art (рисунки на теле);
- окраски диорам;
- росписи керамики;
- росписи витражей;
- таксидермии;
- росписи текстиля.

• Аэрограф предназначен для работы от стационарной компрессорной станции (или передвижного компрессора), вырабатывающей сжатый воздух соответствующего давления.

• Аэрограф предназначен для эксплуатации в следующих условиях:

- температура окружающей среды от +5 °С до +35 °С;
- относительная влажность воздуха до 80 % при температуре +25 °С.

• Аэрограф не предназначен для использования во взрывоопасной и пожароопасной окружающей среде.

**КРАТОН®****ГАРАНТИЙНОЕ  
СВИДЕТЕЛЬСТВО**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

ДАТА ПРОДАЖИ

ФАМИЛИЯ И ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА

М. П.

**СРОК ГАРАНТИИ  
12 МЕСЯЦЕВ СО ДНЯ ПРОДАЖИ**

**Внимание!** Гарантийное свидетельство действительно при наличии даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации.

На каждое изделие выписывается отдельное гарантийное свидетельство.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен и согласен, паспорт на русском языке получен, исправность и комплектность проверены в моем присутствии, претензий не имею.

НАИМЕНОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ПОКУПАТЕЛЯ,  
Ф. И. О. И ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ**КРАТОН®****Гарантийный случай №1**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

**КРАТОН®****Гарантийный случай №2**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

**КРАТОН®****Гарантийный случай №3**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

### Адреса сервисных центров, обслуживающих ТМ Кратон

БАКАН ИП Голикова, ул. Пушкина, 205. Тел.: (3902) 24-69-00  
 АДЛЕР ИП Даниэлян Т.Ф., ул. Костромская, 36а. Тел.: 8 (918) 407-1874 dff76@bk.ru  
 АРСЕНЬЕВ ИП Свиридов Г.М., ул. Сафонова, 26/1. Тел.: (42361) 4-72-71, 8 (924) 263-4228  
 АРХАНГЕЛЬСК ООО «Техникс+», ул. Урицкого, 70 корп. 1. Тел.: (8182) 44-17-20  
 АРХАНГЕЛЬСК ООО «Архангельск-Сервис», пр. Ломоносова, 206, оф. 205. Тел.: (8182) 65-27-05  
 АРХАНГЕЛЬСК ООО «АСГ-Центр», пр. Дзержинского, 29, оф. 53. Тел.: (8182) 29-42-46  
 АСТРАХАНЬ ООО «Молоток», ул. Славянская, 1«В». Тел.: (8512) 49-13-14, 40-84-44, факс: 40-88-77 www.molotok-com@narod.ru  
 БАЙНАУЛ ООО «Маяк-Сервис», ул. А. Петрова, 124. Тел.: (3852) 410-669  
 БЕЛОГОРСК ИП Яровенко Р.В., ул. Кирова, 247. Тел.: (41641) 2-36-10  
 БЕРДСК ИП Дубляженко, ул. Вокзальная, 50а.  
 БИРОБИДЖАН ИП Милько И.А., пр. 60 лет СССР, 22. Тел.: (42622) 2-23-29  
 БЛАГОВЕШЕНСК ИП Лемешенко В.В., ул. Мухина, 120. Тел.: (4162) 37-69-37, 35-66-18  
 БРАТСК ООО «Лерго», ул. Подбельского, 10. Тел.: (3953) 48-33-15, 48-07-36  
 ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД ООО «Проф», ул. Псковская, 36. Тел.: (8162) 76-90-61  
 ВЛАДИВОСТОК ООО «БизнесСтройИнструмент», Проспект 100 лет Владивостоку, 113. Тел.: (4232) 315-908  
 ВЛАДИКАВКАЗ ООО «Киммери» (ИП Карсанов), ул. Братьев Тимирозовых, 69. Тел. (8-867) -275-16-62, 225-00-81 kimmeri\_elbrus@mail.ru  
 ВОЛГОГРАД ООО «СпецТехноСервис», Шоссе Авиаторов, 8. Тел.: (8442) 96-79-89, 96-79-92, 96-79-93 e-mail: slava\_volgograd@bk.ru  
 ВОЛОГДА ООО ПКФ «Ритм-В», ул. Октябрьская, 51. Тел.: (8172) 52-85-82, 52-85-60  
 ВОРОНЕЖ ООО «Сфера 2.0», ул. Антонова-Овсеенко, 36А, оф.2. Тел.: (4732) 43-24-17  
 ЕКАТЕРИНБУРГ ИП Лебедев А.А., ул. Амундсена, 64. Тел.: (343) 240-26-60  
 ИРКУТСК ООО «РемИнструмент», ул. Урицкого, 8, оф. 426. Тел.: (3952) 33-20-98  
 КАЛИНИНГРАД ООО «Балтийская Инструментальная Компания», Гурьевский р-н, п. Ушаково, пер. Лесной, 9. Тел.: 8 (911) 495-7208  
 КАЛИНИНГРАД ООО «Фейга», Советский проспект, 12, оф. 410. Тел.: (4012) 57-18-77, 57-16-80  
 КЕМЕРОВО «СибТоргСбыт+», ул. Красноармейская, 59, оф. 23. Тел.: (3842) 25-29-47  
 КИРОВ ООО «Север-Инструмент», ул. К. Маркса, 101. Тел.: (8332) 32-10-87  
 КИРОВО-ЧЕПЕЦК ООО «Мокус», ул. Строительная, 2-Г. Тел.: (8336) 14-31-42  
 КРАСНОДАР ИП Бондаты г.Краснодар, ул. Стасова 163  
 Тел./факс: 8-861-231-21-04, сот. 8-928-236-82-78 e-mail: BONSZ@mail.ru  
 КРАСНОДАР ИП Одобеско Н.И., ул. Красных партизан, 103.  
 Тел.: 8 (861) 272-77-20, факс 8 (861) 271-45-27 besko@bk.ru  
 КРАСНОЯРСК ИП Шерстобой А.П., ул. Тютмина, 9а. Тел.: (3912) 99-65-80, 8 (913) 511-7402  
 КРАСНОЯРСК ИП Высоцкий В.А., ул. Спандаряна, 7, скп. 9. Тел.: (3912) 511-404, 93-54-33  
 ЛЕСОЗАВОДСК «Рымбытехника», ИП Корнилов, ул. Января, 26. Тел.: (42355) 2-25-80  
 МАГДАГАЧИ ИП Критинина З.П., ул. Дзержинского, 46/50 «ТЦ Дальний Восток». Тел.: 8 (914) 975-1865  
 МУРМАНСК ИП Кукушкин А.Ю., ул.Декабристов 26, т.8152-25-20-18  
 НАХОДКА ООО «БизнесСтройИнструмент», Находкинский проспект, 98. Тел.: (4236) 69-65-20  
 НЕРЮНГРИ ЦТО «Орг-Сервис», пр. Дружбы Народов, 18. Тел.: (41147) 7-52-91, 7-55-68  
 НИЖНЕВАРТОВСК ООО «СВ-АС», ул. Чапаева, 12а. Тел.: (3466) 56-57-56  
 НИЖНИЙ ТАГИЛ ООО «КонтинентТ», ул. Красноармейская, 66а. Тел.: (3435) 41-20-96  
 НОВОКУЗНЕЦК ООО «Инфострой», пр. Строителей, 64. Тел.: (3843) 53-94-03  
 НОВОСИБИРСК Компания «Кратон», ул. Толмачёва, 35. Тел.: (383) 363-12-41, 363-08-92  
 НОВОСИБИРСК ИП ЧАЛКОВ, ул. Почтовый лог-1, т. (383) 2561180.  
 НОВОСИБИРСК ООО "БИН-СЕРВИС", Мочищенское шоссе-1, т.(383) 2135271  
 НОВОЧЕРКАССК ИП Салов, пр. Интернатный, 85.  
 Тел.: (8635) 25-72-50/ сот.8-918-501-75-24 rostov55341@mail.ru  
 ОХА ИП Колбасин С.А., ул. Дзержинского, 30а. Тел.: (42437) 2-41-57, 8 (914) 756-0865  
 ПЕРМЬ ООО «Ритм-Оптимел-Сервис», ул. 25 Октября, 81. Тел.: (342) 244-55-59, 244-43-33  
 ПЕТРОЗАВОДСК ООО «Профит», ул. Шотмана, 30. Тел.: (8142) 76-21-99  
 РОСТОВ-НА-ДОНУ СЦ «Мастер» ООО «Трафальгард-НДС», ул. Львовская, 12.  
 Тел.: (863) 278-76-35, факс: 278-78-69 mastertraff@mail.ru  
 САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ООО «Нева-Зитар», Васильевский Остров, 25-я линия, 8«А».  
 Тел.: (812) 327-42-47, 327-42-48  
 САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ООО «ЭлектроДвижущаяСила», ул. Черняховского, 15а, пом. 1Н. Тел.: (812) 572-30-20, 716-87-49  
 СЕВЕРОВИНСК ООО «ROTOR», ул. Профсоюзная, 11а, 2 этаж. Тел.: (8184) 58-45-78  
 СЕВЕРОВИНСК ИП Аншуков О.П., ул. Никольская, 7. Тел.: (8184) 50-11-21  
 СЫКТЫВКАР ИП Зыкин В.Ю., ул. Южная, 7 (Автомол). Тел.: (8212) 56-50-01  
 ТОМСК ООО «Сибтехцентр», ул. Пролетарская, 34. Тел.: (3822) 402-925, 402-984  
 ТЮМЕНЬ ООО "Быттехсервис", ул.Мельникайте, 116, Центр Быта. Тел.: (3452) 75-52-26  
 ТЫНДА ИП Воробьева Л.К., ул. Красная Пресня, 68. Тел.: (41656) 4-98-03, 4-06-82  
 УЛАН-УДЭ ООО «Промтехцентр-Сервис», ул. Ботаническая, 71 ТЦ «Тумэр-Морин», пав. 35. Тел.: (3012) 45-31-72, 23-22-24, 26-78-76  
 УССУРИЙСК ООО «БизнесСтройИнструмент», ул. Краснознаменная, 198, оф. 405. Тел.: (4234) 35-80-01 sc\_usr@kraton.ru.com  
 УХТА ООО «Мужской Инструмент», ул.Интернациональная 40, т.82147-4-84-34  
 УФА ООО «Бирюса-Сервис», ул. Королева, 6/1. Тел.: (347) 236-57-07  
 ХАБАРОВСК ООО «БизнесСтройИнструмент», пр. 60 лет Октября, 152. Тел.: (4212) 400-778 kraton@kraton.ru.com  
 ЧЕЛЯБИНСК ООО «ЭЛБИ-Сервис», ул. Машиностроителей, 1. Тел.: (351) 211-31-89, 211-31-90  
 ЧЕЛЯБИНСК ИП Сеничев Е.Б., ул. Артиллерийская, 71. Тел.: (351) 774-55-85  
 ЧЕРЕПОВЕЦ ООО «Технотрейд», пр. Победы, 133/19. Тел.: (8202) 25-21-29  
 ЧИТА ИП Ефимов Е.В., ул. Бабушкина, 50. Тел.: (3022) 35-16-45

**Внимание!!!**  
 Полный список адресов сервисных центров,  
 обслуживающих изделия торговой марки Кратон,  
 Вы можете уточнить на сайте компании:  
[www.kraton.ru](http://www.kraton.ru)

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

• В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции аэрографа возможны некоторые отличия между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в настоящей инструкции по эксплуатации, не влияющие на его основные технические параметры и эксплуатационную надежность.

## ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Прочитайте и запомните разделы инструкции, где Вы встретите приведенные ниже графические символы. Данные разделы инструкции информируют Вас о действиях, которые Вы обязаны выполнить для обеспечения Вашей личной безопасности и находящихся рядом людей, а также о мерах необходимых для надежной и долговечной эксплуатации аэрографа.



**Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием аэрографа**



**Опасность получения травмы или повреждения аэрографа в случае несоблюдения данного указания**



**Риск возникновения пожара**



**При работе с аэрографом надевайте защитный респиратор**



**При работе с аэрографом надевайте защитные очки**



**При работе с аэрографом надевайте защитные перчатки**



**Аэрограф и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию)**



**Беречь от загрязнений окружающую среду. Не сорить, поддерживать чистоту. Упаковку и упаковочные материалы аэрографа следует сдавать для переработки**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**ВНИМАНИЕ!** Не разрешается вносить какие-либо изменения в конструкцию аэрографа без разрешения производителя. Неавторизованное изменение конструкции аэрографа и использование неоригинальных запасных частей

может привести к травме пользователя или поломке аэрографа. Не подключайте аэрограф к сети подачи сжатого воздуха до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в данной инструкции рекомендациями и не изучите его устройство, применение, настройку, ограничения и возможные опасности.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Перед тем как использовать аэрограф, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Бережно храните данную инструкцию в месте, доступном для дальнейшего использования. Пользователь, не изучивший инструкцию, не должен допускаться к работе с аэрографом. Лакокрасочные материалы и сжатый воздух, необходимый для работы аэрографа являются источниками

потенциальной опасности, поэтому необходимо соблюдать требования правил безопасности.

### Техника безопасности и противопожарные мероприятия при выполнении лакокрасочных работ с использованием аэрографа

- К выполнению по нанесению лакокрасочных операций могут быть допущены лица не моложе 16 лет, прошедшие медицинский осмотр и признанные годными для выполнения данного вида работы, а также прошедшие инструктаж и обучение в обращении с аэрографом.
- При выполнении лакокрасочных работ применяют различные лакокрасочные материалы и органические растворители, большинство из которых являются токсичными и огнеопасными. Поэтому при подготовке лакокрасочных материалов, нанесении и сушке покрытий необходимо строго соблюдать все действующие правила по технике безопасности и пожарной безопасности.
- Помещения, где выполняются лакокрасочные работы, сушатся окрашенные

конструкции и аппараты, а также готовят и хранят лакокрасочные материалы, должны быть оборудованы приточно-вытяжной вентиляцией с обменом воздуха, обеспечивающим содержание паров растворителя в воздухе рабочей зоны помещений не выше концентрации, предусмотренной «Санитарными нормами проектирования промышленных предприятий» (СН 245—71).

• В помещениях, где выполняют лакокрасочные работы, нельзя курить, разводить огонь, пользоваться паяльными лампами, производить электросварочные и другие работы с металлом, керамикой, камнем и материалами, при которых возможно образование искры и пламени. Эти помещения должны быть обеспечены пенными огнетушителями, ящиками с песком, свертками кошмы или асбестовыми одеялами. Если в здании ведут одновременно и другие строительные-монтажные работы, наносить лакокрасочные покрытия можно

# КРАТОН®

## Гарантия изготовителя

Производитель гарантирует надежность работы изделия при условии соблюдения всех требований указанных в настоящей инструкции по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, явившимся следствием производственных дефектов.

Гарантийный ремонт изделия производится только при наличии правильно оформленного гарантийного свидетельства (наименование изделия, модель, заводской номер, наименование торгующей организации, дата продажи, печать и подпись).

Гарантия производителя не распространяется:

- на случаи утраты или внесения исправлений в текст гарантийного свидетельства;
- на инструменты с истекшим сроком гарантии;
- на случаи обслуживания вне гарантийной мастерской, попытки самостоятельно устранить дефект или монтажа не предназначенных деталей, самостоятельного вскрытия инструмента (поврежденные шлицы винтов, пломбы, защитные наклейки и т. д.);
- на случаи использования бытового изделия в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли;
- на случаи, если у изделия забиты вентиляционные каналы пылью и стружкой;
- на случаи, если изделие вышло из строя при перегрузе и заклинивании (одновременный выход из строя ротора и статора, обеих обмоток статора);
- на случаи сильного загрязнения инструмента как внешнего, так и внутреннего;
- на случаи механического повреждения корпуса (сколы, трещины) и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур, высокой влажности;
- на случаи механического повреждения сетевого шнура или штепселя;
- на случаи, когда инструмент эксплуатировался с нарушением инструкции по эксплуатации;
- на дефекты, которые являются результатом естественного износа;
- на быстроизнашивающиеся части (стартер, угольные щетки, зубчатые ремни и колеса, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, втулки, стволы и т. п.), сменные принадлежности (аккумулятор, топливные или воздушные фильтры, свечи зажигания, пилки, ножи, элементы их крепления, патроны, подошвы, цанги, сверла, буры, шины, цепи, звездочки и т. п.);
- на инструмент с частично либо полностью удаленным заводским номером, а также на случаи несоответствия данных на электроинструменте данным в гарантийном свидетельстве.

**Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.**

**Претензии о некомплектности после продажи изделия не принимаются.**



никогда не превышалось максимальное допустимое рабочее давление сжатого воздуха, указанное в его технических характеристиках. Аэрограф не должен работать от взрывоопасных, горючих или вредных для здоровья сжатых газов.

- Перед ремонтом и техническим обслуживанием аэрографа обязательно отсоединяйте шланг подачи сжатого воздуха.

- Во время работы с аэрографом необходимо принимать меры по защите кожных покровов, органов обоняния и зрения, так как продолжительное воздействие лакокрасочных материалов может принести ущерб здоровью. Перед началом работы следует надевать защитные очки, респиратор и защитные перчатки.

- **ВНИМАНИЕ!** Рекомендуется надевать удобную одежду и обувь и избегать просторных одежд или одежд с подолом, которые могут зацепиться за подвижные части пневматического инструмента или компрессора. Длинные волосы рекомендуется собрать в пучок или спрятать под головной убор.

- Нельзя работать с аэрографом вблизи детей и животных.

- Никогда не перемещайте компрессор и аэрограф, не отключив подачу сжатого воздуха.

- Не разбирайте и не изменяйте конструкцию аэрографа и принадлежностей. Любой ремонт должен выполняться только квалифицированным и обученным персоналом.

- Перед началом использования аэрографа проверяйте плотность всех соединений и состояние шланга подачи сжатого воздуха.

- Отсоединяйте подачу сжатого воздуха для разгрузки остаточного давления по окончании работы, перед проведением ремонта.

- Отсоединяйте аэрограф только после сброса давления сжатого воздуха.

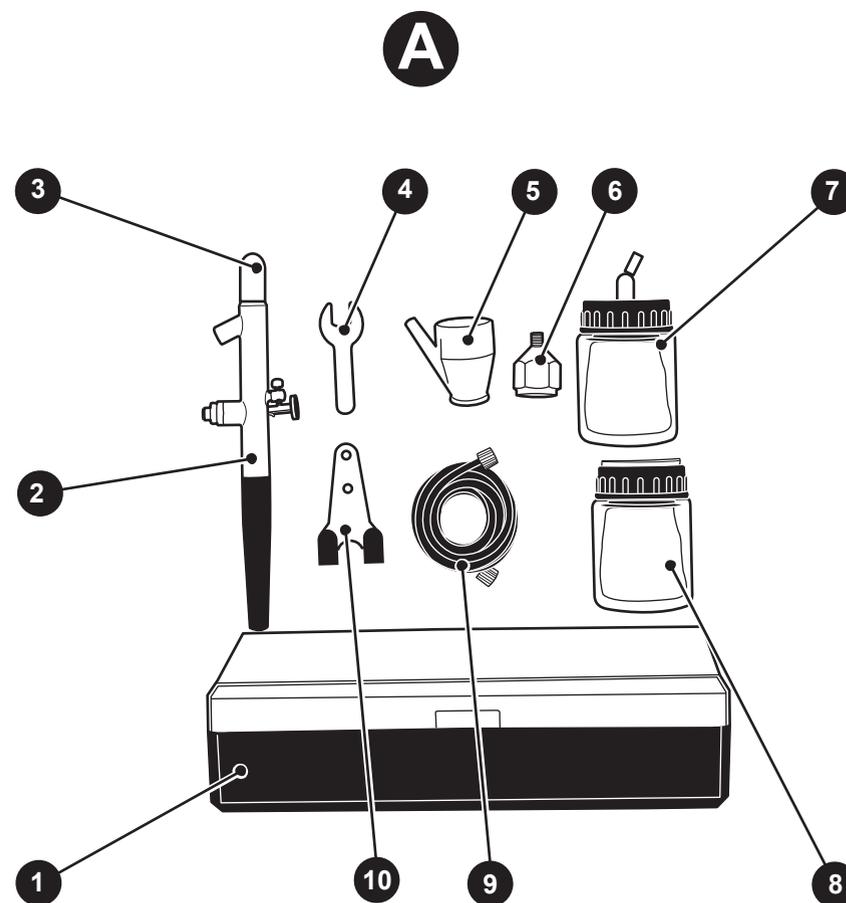
- Содержите рабочее место в чистоте и порядке.

- Содержите аэрограф в чистоте и в исправном состоянии.

- Работайте с аэрографом только в устойчивом положении.

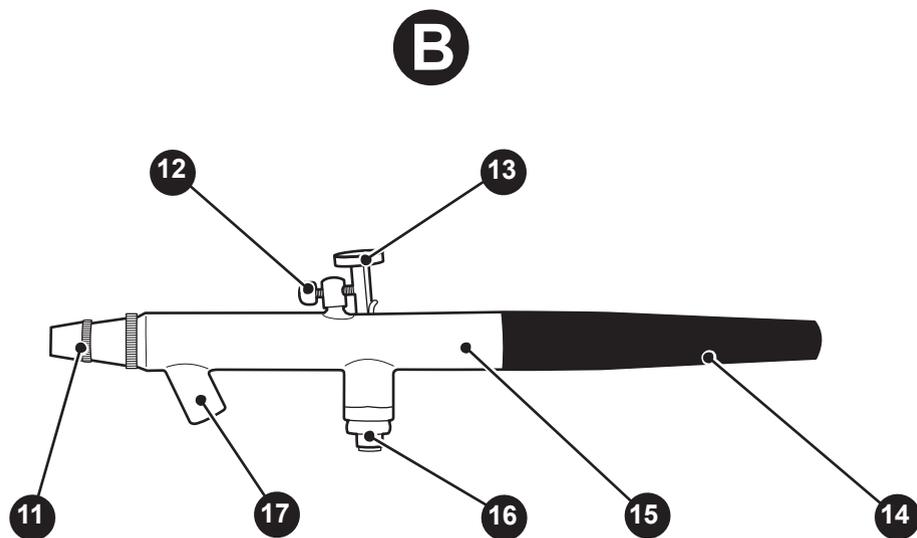
- **ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации аэрографа необходимо строго соблюдать инструкции по технике безопасности производителей красок, химических растворителей и компрессорных установок.

## УСТРОЙСТВО АЭРОГРАФА (РИС. А/В)



1. Коробка для хранения деталей аэрографа
2. Аэрограф
3. Защитный колпачок распылительной головки аэрографа
4. Ключ
5. Емкость 5 см<sup>3</sup> для ЛКМ
6. Переходник для подключения шланга 9 к штуцеру компрессора
7. Емкость 22 см<sup>3</sup> со штуцером для ЛКМ
8. Емкость 22 см<sup>3</sup> для ЛКМ
9. Шланг (1,5 м) для подключения аэрографа к компрессору
10. Держатель для аэрографа.

Рисунок А — общий вид набора для выполнения аэрографии

**УСТРОЙСТВО АЭРОГРАФА (РИС. А/В)****СВЕДЕНИЯ О ДЕЙСТВИЯХ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ**

- 11. Диффузор
- 12. Регулировочный винт подачи ЛКМ
- 13. Триггер подачи воздуха
- 14. Защитный колпачок иглы
- 15. Корпус аэрографа

- 16. Штуцер для подключения шланга 9
- 17. Патрубок для подсоединения штуцеров емкостей 5 и 7.

Рисунок В — устройство аэрографа

• Аэрограф поставляется в виде набора. Общий вид набора для выполнения аэрографии показан на рисунке А. В коробке 1 размещены: аэрограф 2, ключ 4, емкости для ЛКМ 5, 7 и 8, переходник 6, шланг 9 и держатель 10. Для предотвращения загрязнения на распылительную головку аэрографа 2 надет защитный колпачок

3. Держатель 10 крепится в удобном для пользователя месте и предназначен для временного хранения аэрографа 2 в процессе работы.

• Устройство аэрографа показано на рисунке В.

**Сведения о действиях, которые необходимо предпринять при обнаружении неисправности ручного пневматического инструмента**

- При возникновении неисправностей в работе аэрографа выполните действия указанные в таблице «Неисправности и методы их устранения».
- При обнаружении других неисправно-

стей пользователю (владельцу) данного аэрографа необходимо обратиться в сервисный центр.

- Адреса сервисных центров Вы можете найти в разделе «Гарантия изготовителя» данной инструкции по эксплуатации или на сайте «www.kraton.ru».

## УТИЛИЗАЦИЯ



Аэрограф и его детали, а также упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Нельзя сорить, и следует поддерживать чистоту при использовании аэрографа.

Упаковку и упаковочные материалы аэрографа следует сдавать для переработки.

## Утилизация аэрографа

- Данный аэрограф изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду по окончании использования аэрографа (истечении срока службы) и его непригодности к дальнейшей эксплуатации, он подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация аэрографа заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и ве-

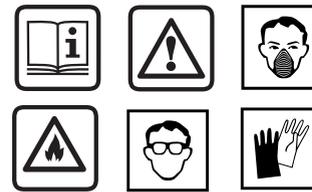
ществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.

- Упаковочные материалы аэрографа следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами на территории страны использования данного оборудования.

## НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Внешнее проявление неисправностей	Вероятная причина	Метод устранения
Аэрограф не распыляет краску.	1. Отсутствует краска в емкости. 2. Слишком густая краска. 3. Засорилось отверстие в диффузоре.	1. Залить необходимое количество краски в емкость. 2. С помощью растворителя разбавить краску. 3. С помощью тонкой медной проволоочки прочистить отверстие диффузора.
Низкое качество распыления.	1. Аэрограф заполнен высохшей краской.	1. Разобрать и промыть аэрограф в соответствии с инструкцией.

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед подсоединением аэрографа к системе подачи воздуха, убедитесь, что компрессор выключен. При работе с аэрографом надевайте защитные перчатки, очки и респиратор.

## Общие указания

- Аэрограф должен подсоединяться только к системе подачи сжатого воздуха, снабженной регулятором давления. Подаваемый сжатый воздух был сухим и чистым, и без примесей масла. Система подачи сжатого воздуха должна быть оборудована фильтрами отделения влаги и масла от сжатого воздуха.

## Подключение аэрографа

- Заверните накидную гайку шланга 9 (см. рис. А) на штуцер 16 (см. рис. В).
- В другую накидную гайку шланга 9 вверните резьбовую шейку переходника 6.
- Подключите переходник 6 к выходному штуцеру (1/4") системы подачи сжатого воздуха и установите аэрограф 2 в заранее установленный в удобном месте держатель 10.
- Влейте приготовленную лакокрасочную смесь в емкость 5 или 7 и осторожно удерживая аэрограф 2 одной рукой, другой рукой вставьте штуцер емкости 5 или 7 в патрубок 17 корпуса аэрографа 15 (см. рис. В).
- Аккуратно снимите защитный колпачок 3 с распылительной головки аэрографа 2 (см. рис. А).
- Включите источник подачи сжатого воздуха (компрессор) и в соответствии с его эксплуатационной инструкцией, установите необходимое для нормальной работы аэрографа давление сжатого воздуха (см. раздел «Основные технические данные»).
- При легком нажатии на триггер 13 в сторону защитного колпачка 14 начнется подача сжатого воздуха и из диффузора 11

начнет распыляться лакокрасочная струя. Регулирование количества подаваемой краски выполняйте вращением винта 12.

- При отпуске триггера 13 автоматически возвращается в исходное положение и подача лакокрасочной струи прекращается.

## Общие рекомендации по работе с аэрографом

- Любая жидкость (краска, чернила), разбавленная до консистенции молока, может быть распылена аэрографом. Однако, если жидкость слишком разбавлена она может неправильно ложиться, поэтому нужно правильно выбрать консистенцию жидкости и рабочее давление сжатого воздуха для аэрографа. Обычно, густые жидкости такие, как текстильная краска, керамическая эмаль, должны быть тщательно разбавлены. Более густые лакокрасочные материалы должны распыляться под большим давлением, чем более жидкие ЛКМ.
- **ВНИМАНИЕ!** При смене цвета или типа краски, промойте аэрограф растворителем совместимым с используемым ЛКМ. После использования аэрографа, обязательно промойте его растворителем совместимым с используемым ЛКМ, и промойте распылительную головку сжатым воздухом.
- Для очистки аэрографа от остатков ЛКМ выполните следующие действия:
  - отсоедините от аэрографа 2 емкость с краской;
  - залейте в чистую емкость растворитель и подсоедините ее к аэрографу;
  - многократным нажатием на триггер 13

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

продуйте распылительную головку аэрографа до появления чистого растворителя.

• **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте засыхания краски в аэрографе — это неминуемо приведет к его поломке! При засорении диффузора распылительной головки аэро-

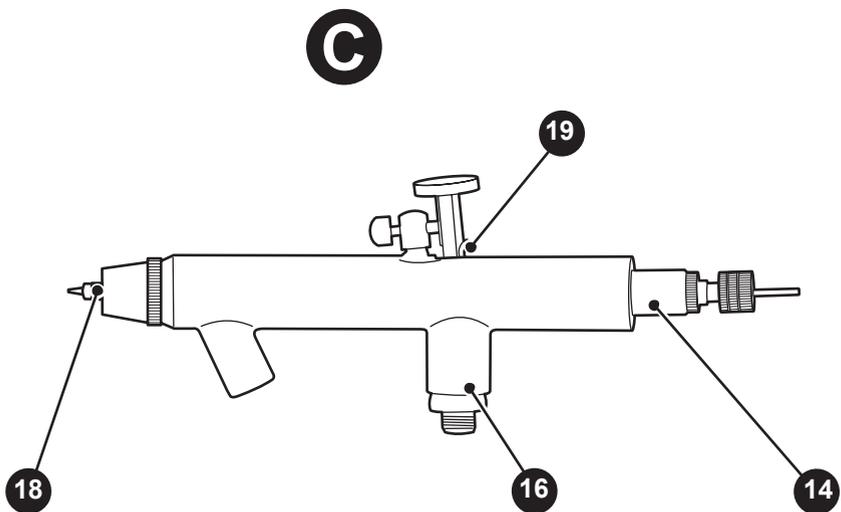
графа запрещено прочищать его ножом, надфилем или другими предметами. Не используйте для работы с данным аэрографом густую краску или краску с комками и различными твердыми примесями.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (РИС. С)



**ВНИМАНИЕ!** При выполнении любых операций по техническому обслуживанию отсоедините аэрограф от системы подачи сжатого воздуха. Аэрограф требует постоянного технического обслуживания и внимательного ухода за ним. Это будет залогом нормальной работы аэрографа и нанесения качественных рисунков.

Эта процедура является залогом нормальной работы аэрографа и нанесения качественных рисунков.



16. Штуцер для подключения шланга  
18. Распылительная головка

19. Пружина  
20. Игла с зажимной цангой в сборе

Рисунок С — техническое обслуживание аэрографа

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (РИС. С)

- При очистке аэрографа используйте мягкую ткань и ватные палочки, и соответствующие растворители.
- Для обеспечения длительной и надежной работы аэрографа и при длительном перерыве в его использовании необходимо выполнить следующие действия:
  - очистите аэрограф от остатков ЛКМ (см. раздел «Общие рекомендации по работе с аэрографом»);
  - отсоедините аэрограф от источника сжатого воздуха;
  - отверните диффузор 11 и защитный колпачок 14 (см. рис. С);
  - выверните иглу с зажимной цангой 14 из корпуса 15, не утерев при этом пружину 19;
  - с помощью ключа 4 отверните штуцер 16.

• **ВНИМАНИЕ!** При выполнении промывки и прочистки аэрографа рядом не должно быть источников огня! Запрещено курить и зажигать спички!

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

## Транспортирование

- Аэрограф, упакованный в соответствии с требованиями действующей нормативной и технической документации на его изготовление и поставку, транспортируется авиационным, железнодорожным, морским, речным и автомобильным транспортом.
- Погрузку и крепление упакованного аэрографа и его последующее транспортирование выполняют в соответствии с действующими техническими условиями и правилами перевозки грузов на используемом виде транспорта.

## Правила хранения

- При постановке аэрографа на длительное хранение необходимо:
  - промыть и прочистить его от ЛКМ;
  - продуть аэрограф сжатым воздухом;
  - смазать индустриальным машинным

- Используя мягкую ткань и ватные палочки, и соответствующие растворители промойте снятые детали и узлы аэрографа. После промывки и прочистки деталей и узлов аэрографа на них не должно быть следов краски. Не погружайте полностью корпус аэрографа в растворитель.
- Вытрите и высушите детали и узлы аэрографа. Произведите его сборку в обратном порядке.
- Подключите аэрограф к системе подачи сжатого воздуха и продуйте его.
- Наденьте защитный колпачок 3 на распылительную головку аэрографа 2.

- маслом иглу и пружину аэрографа;
  - уложить аэрограф и его детали в коробку.
- Хранить аэрограф следует в отапливаемом, вентилируемом помещении при отсутствии воздействия климатических факторов (атмосферные осадки, повышенная влажность и запыленность воздуха) при температуре воздуха не ниже + 1 °С и не выше + 40 °С с относительной влажностью воздуха не выше 80 %.